



## Une fortification située à un point stratégique d'une transversale alpine d'importance européenne

Un superbe résumé: 500 ans d'évolution de la fortification concentrés en un seul lieu. Dans leur partie souterraine, les ouvrages de la Forteresse historique de St-Maurice sauront vous transporter dans ce qui fut l'apogée de la forteresse suisse de 1911 à 1995 et vous faire découvrir la vie de leurs garnisons.

## Eine Festungsanlage an einem strategischen Punkt einer Alpen transversale von europäischer Bedeutung.

Ein geschichtsträchtiger Besuch: 500 Jahre Entwicklungsgeschichte der Festungen zusammengefasst an einem einzigen Ort. Im unterirdischen Teil der historischen Festung von St-Maurice werden Sie Höhepunkte der Schweizer Festungsgeschichte von 1911 bis 1995 entdecken und das Leben der Garnisonen kennen lernen.

## Una fortificazione situata ad un punto strategico d'una trasversale alpina d'importanza europea

Uno splendido riassunto: 500 anni d'evoluzione della fortificazione riuniti in un unico luogo. Nella loro parte sotterranea, le opere della Fortificazione storica di St-Maurice sapranno trascinarvi in quel che fu l'apice della fortezza svizzera dal 1911 al 1995 e vi faranno scoprire la vita delle loro guarnigioni.

## A fortification situated at a strategical point of an alpine transversal of European importance

In short: 500 years of evolution of the fortification concentrated in one spot. Within their subterranean parts, the installations of the historical fortress of St-Maurice will transport you to the former highlight of the Swiss fortress between 1911 and 1995 and allow you to discover the life of its garrisons.



## FORT DE CINDEY FORT DU SCEX

*Historische Festung  
Fortezza Storica  
Historical Fortress*



Valais-Suisse

Deux forteresses réunies  
par une galerie naturelle

Zwei Festungswerke, die mit einer  
natürlichen Galerie verbunden sind



### Festung Cindey 1941-1995

- Infanterie- und Artilleriebewaffnung
- 10,5 cm Panzerabwehrkanonen einzig in der Romandie
- Im nationalen Inventar der Militärdenkmalier enthalten



### Fort de Cindey 1941-1995

- Armement d'infanterie et d'artillerie
- Canons antichars de 10,5 cm uniques en Romandie
- Inscrit à l'inventaire national



### Fort du Scex 1911-1995

- Ouvrage d'artillerie et de commandement
- Batterie prototype des canons de 7,5 cm
- Dortoir remarquable pour 120 soldats
- Extérieurs accessibles
- Inscrit à l'inventaire national



### Festung Scex 1911-1995

- Artilleriewerk und Führungsanlage
- 7,5 cm Prototyp-Batterien
- Sehenswerter Schlafraum für 120 Soldaten
- Von Aussen zugänglich
- Im nationalen Inventar der Militärdenkmalier enthalten



Crédit photos: Clin d'Oeil - Séverine Rouiller  
Pierre Frei - Fondation Forteresse Historique